

Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربى), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

關鍵詞 (unfoldingWord)

huang

荒涼, 黃金, 蝗蟲

荒涼

定義：

當「荒涼」和「荒場」指的是一個地方或地區遭到破壞，並且完全或部分地被棄置的情況。當「荒涼」用來指一個人或一群人時，描述的是一種毀滅、孤單和悲傷的狀態。

- 如果種植農作物的田地變得荒蕪，這意味著一些事情摧毀了農作物，例如昆蟲或入侵的軍隊。
- 「荒涼的地區」指的是一個部分荒廢或被遺棄的土地，因此居住的人很少。
- 如果一個城「變得荒涼」，這意味著其建築物和財物已被摧毀或掠奪，其居民被殺或被擄。這座城變得「空虛」和「毀壞」。這與「毀滅」或「被毀」的意思相似，但更強調空虛的狀態。
- 「荒涼之地」或「曠野」通常是被放逐的人（如癩瘋病人）和危險動物居住的地方。
- 根據上下文，這個詞在指城或地區時，可以翻譯為「毀壞的」、「被摧毀的」、「荒廢的」、「被遺棄的」或「被離棄」。
- 根據上下文，當這個詞指代一個人或一群人時，可以翻譯為「孤獨和被遺棄」或「被離棄」。
- 「使荒涼者」是指造成荒場的人。

(另見：沙漠，毀滅，廢墟，荒廢)

參考經文：

- [列王紀下22:19](#)
- [使徒行傳1:20](#)
- [但以理書9:17-19](#)
- [耶利米哀歌3:11](#)
- [路加福音11:17](#)
- [馬太福音12:25](#)

原文參照：

- 史特朗號 : H0490, H0816, H0910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5352, H5800, H7582, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G20480, G20490, G20500, G34430

黃金

定義：

黃金是一種黃色的高品質金屬，用於製作珠寶和宗教物品。在古代，它是最有價值的金屬。

- 在聖經時代，許多不同種類的物品是由純金製成的，或是覆蓋著一層薄薄的黃金。
- 這些物品包括耳環和其它珠寶，以及偶像、祭壇和其它用於會幕或聖殿的物品，例如約櫃。
- 在舊約時代，黃金被用作買賣的交換工具，它被放在天平上稱重以確定其價值。
- 後來，黃金和其它金屬如白銀被用來製作硬幣，以便在買賣中使用
- 當指某物不是純金，而只有一層薄薄的金覆蓋時，可以使用「金色」或「鍍金」或「覆蓋金膜」這些術語。
- 有時一個物體被描述為「金色」，意思是它具有金色的顏色，但可能並不是由黃金製成的。

(另見：祭壇，約櫃，假神，銀，會幕，聖殿)

參考經文：

- [彼得前書1:7](#)
- [提摩太前書2:8-10](#)
- [歷代志下1:15](#)
- [使徒行傳3:6](#)
- [但以理書2:32](#)

原文參照：

- 史特朗號 : H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6884, H6885, G55520, G55530, G55540, G55570

蝗蟲

定義：

「蝗蟲」這個詞指的是一種大型的飛行蚱蜢，有時會與許多同類一起飛行，形成一個非常具有破壞性的群體，吃掉所有的植被。

- 蝗蟲和其它蚱蜢都是大型的直翅昆蟲，具有長而關節分明的後腿，使它們能夠跳得很遠。
- 在舊約中，群聚的蝗蟲常被用於比喻，因為以色列不服從而帶來的徹底毀滅的象徵或畫面。
- 神使用蝗蟲作為給埃及人的十災中的一災。
- 新約聖經說，蝗蟲是施洗約翰在曠野生活時的主要食物來源。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：被擄，埃及，以色列，施洗約翰，瘟疫)

參考經文：

- [歷代志下6:28](#)
- [申命記28:38-39](#)
- [出埃及記10:3-4](#)
- [馬可福音1:6](#)
- [箴言30:27-28](#)

原文參照：

- 史特朗號：H0697, H1357, H1462, H1501, H2284, H3218, H5556, H6767, G02000